

PROTOKOL Nr. 2

om produkter henhørende under EKSF-Traktaten

Artikel 1

Denne protokol finder anvendelse på de produkter, der er opført i bilag I til EKSF-Traktaten, som nærmere anført i Den Fælles Toldtarif (¹).

KAPITEL I

EKSF-stålprodukter

Artikel 2

Gældende importtold i Fællesskabet på EKSF-stålprodukter med oprindelse i Ungarn afskaffes gradvis i overensstemmelse med følgende tidsplan:

- 1) alle todsatser nedsættes til 80 % af basistolden på tidspunktet for aftalens ikrafttræden
- 2) der foretages yderligere nedsættelser til 60 %, 40 %, 20 %, 10 % og 0 % af basistolden ved begyndelsen af henholdsvis det andet, tredje, fjerde, femte og sjette år efter aftalens ikrafttræden.

Artikel 3

Gældende importtold i Ungarn på EKSF-stålprodukter med oprindelse i Fællesskabet afskaffes gradvis i overensstemmelse med følgende tidsplan:

- 1) for produkter, der ikke er anført i bilag I til denne protokol, afskaffes tolden som fastsat i artikel 10, stk. 3, i aftalen
- 2) for produkter, der er anført i bilag I til denne protokol, afskaffes tolden som fastsat i artikel 10, i aftalen.

Artikel 4

1. Kvantitative importrestriktioner i Fællesskabet for EKSF-stålprodukter med oprindelse i Ungarn afskaffes på tidspunktet for aftalens ikrafttræden.

2. Kvantitative importrestriktioner i Ungarn for EKSF-stålprodukter med oprindelse i Fællesskabet samt

(¹) EFT nr. L 247 af 10. 9. 1990.

foranstaltninger med tilsvarende virkning afskaffes på tidspunktet for aftalens ikrafttræden.

KAPITEL II

EKSF-kulprodukter

Artikel 5

Gældende importtold i Fællesskabet på EKSF-kulprodukter med oprindelse i Ungarn afskaffes gradvis i overensstemmelse med følgende tidsplan:

- 1) den 1. januar 1994 nedsættes alle todsatser til 50 % af basistolden
- 2) den 31. december 1995 afskaffes resttolden.

Artikel 6

Gældende importtold i Ungarn på EKSF-kulprodukter med oprindelse i Fællesskabet afskaffes gradvis i overensstemmelse med aftalens artikel 10, stk. 3.

Artikel 7

1. Gældende kvantitative restriktioner i Fællesskabet for EKSF-kulprodukter med oprindelse i Ungarn afskaffes senest et år efter aftalens ikrafttræden med undtagelse af sådanne, som vedrører de i bilag II nævnte produkter og regioner, og som afskaffes senest fire år efter aftalens ikrafttræden.

2. De gældende kvantitative restriktioner for import i Ungarn af kulprodukter med oprindelse i Fællesskabet såvel som foranstaltninger med tilsvarende virkning afskaffes som fastsat i aftalens artikel 10, stk. 4.

KAPITEL III

Fælles bestemmelser

Artikel 8

1. Følgende er uforenelige med aftalens rette funktion, i det omfang det påvirker samhandelen mellem Fællesskabet og Ungarn: